

Symposium | 23.10.2010

Diplomatic and judicial means of dispute settlement: can they get along?

Moyens diplomatiques et judiciaires de règlement des différends: peuvent-ils co-exister?

Medios diplomáticos y judiciales de solución de controversias: ¿en qué medida pueden coexistir?

Auditorium Jacques-Freymond, Rue de Lausanne 132, Genève

THE GRADUATE INSTITUTE | GENEVA
INSTITUT DE HAUTES ÉTUDES
INTERNATIONALES ET DU DÉVELOPPEMENT
GRADUATE INSTITUTE OF INTERNATIONAL
AND DEVELOPMENT STUDIES



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**
FACULTÉ DE DROIT



American Society
of International Law



LASIL · SLADI
Sociedad Latinoamericana para el Derecho Internacional
Sociedade latino-americana de direito internacional
Société latino-américaine pour le droit international
Latin-American Society for International Law

Program | Programme | Programa

09:30 – 09:40 Dean Christian Bovet (Law Faculty, University of Geneva), Prof. Jean-Michel Jacquet (The Graduate Institute), Welcome Address | Discours de bienvenue | Bienvenida

09:40 – 09:50 H. E. Judge Bernardo Sepúlveda-Amor (ICJ | President of LASIL), Opening Remarks | Remarques introductives | Presentación

I – At the initiation of a dispute settlement procedure | Au commencement d'une procédure de règlement des différends | Al inicio de un procedimiento de solución de controversias

Chair – Prof. Anne Peters (University of Basel | President of ESIL)

09:50 – 10:10 Prof. Marcelo G. Kohen (The Graduate Institute), Interactions between diplomatic and judicial means | Interactions entre moyens diplomatiques et judiciaires | Las interacciones entre los medios diplomáticos y judiciales

10:10 – 10:30 Prof. Vera Gowlland (The Graduate Institute), Diplomatic means as a trigger of judicial means: the Security Council and the ICC | Les moyens diplomatiques en tant que déclencheur des moyens judiciaires: le Conseil de sécurité et la CPI | Los medios diplomáticos como medio de acceso a los medios judiciales: el Consejo de Seguridad y la CPI

10:30 – 10:50 Prof. Paola Gaeta (Law Faculty, University of Geneva | The Graduate Institute), Potential tensions between diplomatic and judicial means: the issuance of arrest warrants during negotiations | Les tensions potentielles entre les moyens diploma-

tiques et judiciaires: la délivrance de mandats d'arrêt au cours des négociations | Las tensiones potenciales entre los medios diplomáticos y judiciales: el libramiento de una orden de captura durante el proceso de negociación

10:50 – 11:10 Debate | débats | debate

11:10 – 11:40 Coffee break | pause café | pausa

II – During proceedings before an international court or tribunal | Au cours de la procédure devant une cour ou un tribunal international | Durante el procedimiento ante una corte o un tribunal internacional

Chair – Prof. Lucius Caflisch (The Graduate Institute)

11:40 – 12:00 Prof. Pierre-Marie Dupuy (The Graduate Institute), The resort to the ICJ in the context of the settlement of a dispute | Le recours à la CIJ dans le cadre du règlement d'un différend | El recurso a la CIJ en el marco de la solución de una controversia

12:00 – 12:20 Prof. Hélène Ruiz Fabri (Paris I-Panthéon Sorbonne), The relationship between negotiations and third-party dispute settlement at the WTO, with emphasis on the *EC-Bananas* dispute | La relation entre les négociations et le règlement des différends par une tierce-partie au sein de l'OMC à la lumière de l'affaire *CE-Bananes* | La relación entre las negociaciones y la solución de controversias por un tercero en el marco de la OMC a la luz del caso *CE-Bananas*

12:20 – 12:40 Michael E. Schneider (Lalive), Alternative dispute resolution techniques versus arbitral or judicial litigation in international investment disputes | Les techniques alternatives de règlement des différends face à l'arbitrage et au règlement judiciaire dans le cadre des différends liés aux investissements internationaux | Las técnicas alternativas de solución de controversias de cara al arbitraje y a la solución judicial en el marco de las controversias en materia de inversiones internacionales

12:40 – 13:00 Debate | débats | debate

13:00 – 14:00 Lunch | déjeuner | almuerzo

INTERVIEW

H. E. Kofi Annan (Former Secretary-General of the United Nations) by **Prof. Nicolas Michel** (Law Faculty, University of Geneva | The Graduate Institute)

III – At the implementation stage | Au stade de la mise en œuvre | Al momento de su implementación

Chair: **Prof. Nicolas Michel** (Law Faculty, University of Geneva | The Graduate Institute)

14:30 – 14:50 Prof. Laurence Boisson de Chazournes (Law Faculty, University of Geneva), Implementation of ICJ Decisions and Advisory Opinions | La mise en œuvre des décisions et des avis consultatifs de la CIJ | La implementación de las decisiones y de las opiniones consultivas de la CIJ

14:50 – 15:10 Ambassador Dr. Jürg Lindenmann (DDIP – DFAE), Implementation of human rights judgments and recourse to diplomatic means | La mise en œuvre des jugements relatifs aux

droits de l'homme et le recours à des moyens diplomatiques | La implementación de las sentencias relativas a derechos humanos y el recurso a medios diplomáticos

15:10 – 15:30 Prof. Gabrielle Marceau (Law Faculty, University of Geneva | Counselor, Legal Affairs, WTO), Implementation of recommendations and rulings in the WTO system | La mise en œuvre des recommandations et décisions au sein du système de l'OMC | La implementación de las recomendaciones y decisiones en el sistema de la OMC

15:30 – 15:50 Prof. Jorge E. Viñuales (The Graduate Institute | Lévy Kaufmann Kohler), The enforcement of investment arbitral awards | L'exécution des sentences arbitrales en matière d'investissement | La ejecución de los laudos en materia de inversiones

15:50 – 16:20 Debate | débats | debate

16:20 – 16:50 Coffee break | pause café | pausa

IV – Round table | Table ronde | Perspectivas

16:50 – 18:15 Chair – **H.E. Judge Philippe Kirsch (QC)** (Former President of the International Criminal Court)

Prof. Georges Abi-Saab (The Graduate Institute)

Prof. Gabrielle Kaufmann-Kohler (Law Faculty, University of Geneva | Lévy Kaufmann-Kohler)

Ms. Lucy Reed (Freshfields Bruckhaus Deringer | President of ASIL)

H. E. Judge Bernardo Sepúlveda Amor (ICJ | President of LASIL)

18:15 Cocktail | réception | recepción

The Symposium will take place in French and English with no live interpretation provided.

Le symposium se tiendra en français et en anglais, sans interprétation simultanée.

El Simposio tendra lugar en francés e inglés, sin interpretación simultánea.

Registration before **October 16th** at | Inscription souhaitée avant le **16 octobre**, auprès de | Inscripciones hasta el **16 de octubre** a través de
M. Edouard Fromageau: Edouard.Fromageau@unige.ch | M. Pablo Sandonato de Leon: pablo.sandonatodeleon@graduateinstitute.ch

Comité d'organisation | Organizing Committee | Comité de Organización

Prof. Laurence BOISSON de CHAZOURNES

Prof. Marcelo G. KOHEN

Prof. Nicolas MICHEL

Prof. Jorge E. VIÑUALES

M. Pablo SANDONATO de LEON